

V Bruseli 25. augusta 2026
(OR. en)

12353/26

Medziinštitucionálny spis:
2026/0237(NLE)

ECOFIN 1085
UEM 393
FIN 1150
EIB
ECB

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie zo 17. júna 2022 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Poľska

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY

Z ...,

**ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie zo 17. júna 2022
o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Poľska**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021,
ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti¹, a najmä na jeho článok 20 ods.
1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

¹ Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

keďže:

- (1) Po tom, ako Poľsko 3. mája 2022 predložilo národný plán obnovy a odolnosti, Komisia navrhla Rade jeho kladné posúdenie. Rada 17. júna 2022 kladné posúdenie schválila vykonávacím rozhodnutím² (ďalej len „vykonávacie rozhodnutie Rady zo 17. júna 2022“). Vykonávacie rozhodnutie Rady zo 17. júna 2022 bolo zmenené vykonávacími rozhodnutiami Rady z 8. decembra 2023³, 16. júla 2024⁴, 20. júna 2025⁵, 12. decembra 2025⁶ a 12. júna 2026⁷.
- (2) Poľsko 15. júla 2026 predložilo Komisii odôvodnenú žiadosť o návrh na zmenu vykonávacieho rozhodnutia Rady zo 17. júna 2022 v súlade s článkom 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241, pretože plán obnovy a odolnosti už z dôvodu objektívnych okolností sčasti nemožno zrealizovať. Poľsko preto predložilo zmenený plán obnovy a odolnosti.

Zmeny na základe článku 21 nariadenia (EÚ) 2021/241

- (3) Zmeny plánu obnovy a odolnosti, ktoré Poľsko predložilo z dôvodu objektívnych okolností, sa týkajú 29 opatrení.

² Pozri dokumenty ST 9728/22 a ST 9728/22 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Pozri dokumenty ST 15835/23, ST 15835/23 REV 1 a ST 15835/23 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Pozri dokumenty ST 11805/24 a ST 11805/24 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁵ Pozri dokumenty ST 9590/25 a ST 9590/25 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁶ Pozri dokumenty ST 15795/25, ST 15795/25 ADD 1 a ST 15795/25 ADD 1 REV 1 (pl) na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁷ Pozri dokumenty ST 9521/26 a ST 9521/26 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Poľsko objasnilo, že šesť opatrení už čiastočne nemožno zrealizovať v dôsledku ťažkých zimných poveternostných podmienok, neočakávaných zrušení zmlúv, oneskorení projektov a nedostatku dopytu. Týka sa to týchto opatrení: A1.3.1 (Vykonávanie reformy územného plánovania), B1.1.5 (Investície do zlepšenia energetickej efektívnosti bytových domov), B2.2.3 (Stavebné práce na modernizácii/rozšírení zariadení v prístavoch Łeba, Ustka a Darłowo), B3.5.1 (Investície do projektov bývania), C1.1.1 (Prístup k širokopásmovej sieti) a E3.1.1 (Nástroj na podporu nízkouhlíkového hospodárstva). Poľsko preto požiadalo o zmenu uvedených opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady zo 17. júna 2022 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) Poľsko objasnilo, že došlo k zmene dvoch opatrení s cieľom zaviesť lepšie alternatívy v záujme dosiahnutia ich pôvodných ambícií. Týka sa to opatrení D1.1 (Zlepšenie účinnosti, dostupnosti a kvality zdravotníckych služieb) a E1.1.2 (Autobusy a električky s nulovými a nízkymi emisiami). Poľsko preto požiadalo o zmenu uvedených opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady zo 17. júna 2022 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (6) Poľsko objasnilo, že došlo k zmene 17 opatrení s cieľom zaviesť lepšie alternatívy, vďaka ktorým by sa znížila administratívna záťaž a zjednodušilo uplatňovanie vykonávacieho rozhodnutia Rady zo 17. júna 2022, pričom by sa stále dosiahli ciele uvedených opatrení. Týka sa to týchto opatrení: A1.2.1 (Projekty zamerané na diverzifikáciu podnikateľských činností), A1.4.1 (Modernizácia infraštruktúry alebo vybavenia v odvetví poľnohospodárstva), A2.1.1 (Investície na podporu robotizácie alebo digitalizácie v podnikoch), A2.6.1 [Investície do národného satelitného informačného systému (NSIS) a satelitov], B3.4.1 (Investície do zelenej transformácie miest), C2.2.1 (Digitálne technológie vo výučbe), C3.1.1 (Kybernetická bezpečnosť – CyberPL, infraštruktúra spracovania údajov a optimalizácia infraštruktúry služieb presadzovania práva), D1.1.1 (Modernizácia vysoko špecializovaných centier starostlivosti a iných poskytovateľov zdravotnej starostlivosti), D1.1.2 (Digitálna transformácia zdravotnej starostlivosti), D2.1.1 (Investície súvisiace s modernizáciou a renováciou vyučovacích zariadení a zvýšením počtu študentov prijatých na lekárske štúdium), D3.1.1 (Komplexný rozvoj výskumu v oblasti lekárskeho a zdravotného vied), E1.1 (Zvýšenie využívania dopravy šetrnej k životnému prostrediu), E2.1.1 (Železničné trate), E2.1.3 (Intermodálne projekty), E2.2.1 (Investície do bezpečnosti dopravy), G1.1.4 (Podpora inštitúcií vykonávajúcich reformy a investície REPowerEU) a G1.2.4 (Výstavba alebo modernizácia elektrických distribučných sietí). Poľsko preto požiadalo o zmenu uvedených opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady zo 17. júna 2022 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (7) Po znížení míry vykonávání opatření Polsko v súlade s článkom 21 nariadenia (EÚ) 2021/241 požiadalo o zvýšenie míry vykonávania štyroch opatrení. Týka sa to týchto opatrení: C2.1.1 (Verejné elektronické služby a IT riešenia pre verejnú správu), C4.1.1 (Podpora pokročilej digitálnej transformácie), E2.1.2 (Železničné koľajové vozidlá osobnej dopravy) a G1.2.3 (Prenosové siete a inteligentná elektrická infraštruktúra). Poľsko preto požiadalo o zvýšenie míry vykonávania štyroch opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady zo 17. júna 2022 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

Posúdenie Komisie

- (8) Komisia posúdila zmenený plán obnovy a odolnosti podľa kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241.

Príspevok k zelenej transformácii vrátane biodiverzity

- (9) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. e) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.5 prílohy V k nemu obsahuje zmenený plán obnovy a odolnosti opatrenia, ktoré do značnej miery (hodnotenie A) prispievajú k zelenej transformácii vrátane biodiverzity alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Na opatrenia na podporu klimatických cieľov pripadá suma, ktorá predstavuje 40,29 % celkových prostriedkov pridelených na zmenený plán obnovy a odolnosti a 68,34 % odhadovaných celkových nákladov na opatrenia v kapitole REPowerEU, vypočítaná podľa metodiky uvedenej v prílohe VI k nariadeniu (EÚ) 2021/241.

- (10) V súlade s článkom 17 nariadenia (EÚ) 2021/241 je zmenený plán obnovy a odolnosti v súlade s informáciami uvedenými v nedávno predloženom národnom energetickom a klimatickom pláne na roky 2021 – 2030, bez ohľadu na to, že bol predložený neskoro. Zmenený plán obnovy a odolnosti nespôsobuje významné zníženie jeho ambícií v oblasti klimatickej transformácie. Zmenený plán obnovy a odolnosti napriek zmenám naďalej významne prispieva k zmierňovaniu zmeny klímy intervenciami v oblasti výroby a distribúcie energie z obnoviteľných zdrojov, energetickej efektívnosti, dekarbonizácie budov a dopravy s nulovými emisiami.
- (11) Opatrenia v zmenenom pláne obnovy a odolnosti naďalej výrazne prispievajú k zelenej transformácii. V porovnaní s predchádzajúcim posúdením stúpol príspevok zmeneného plánu obnovy a odolnosti v oblasti klímy zo 40,05 % na 40,29 %. Zvýšenie príspevku k cieľom v oblasti klímy je odzrkadlením zvýšenej miery vykonávania opatrení E2.1.2 (Železničné koľajové vozidlá osobnej dopravy) a G1.2.3 (Prenosové siete a inteligentná elektrická infraštruktúra). V dôsledku obmedzeného rozsahu uvedených zmien sa nemení celkové posúdenie tohto kritéria.

Príspevok k digitálnej transformácii

- (12) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. f) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.6 prílohy V k nemu obsahuje zmenený plán obnovy a odolnosti opatrenia, ktoré do značnej miery (hodnotenie A) prispievajú k digitálnej transformácii alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Na opatrenia na podporu digitálnych cieľov pripadá suma, ktorá predstavuje 21,28 % celkových prostriedkov pridelených na zmenený plán obnovy a odolnosti, vypočítaná podľa metodiky uvedenej v prílohe VII k nariadeniu (EÚ) 2021/241.

- (13) Opatrenia v zmenenom pláne obnovy a odolnosti naďalej výrazne prispievajú k digitálnej transformácii. V porovnaní s predchádzajúcim posúdením klesol príspevok zmeneného plánu obnovy a odolnosti k digitálnej transformácii z 21,30 % na 21,28 %. Zníženie príspevku k digitálnym cieľom je odzrkadlením zníženej miery vykonávania opatrenia C1.1.1 (Prístup k širokopásmovej sieti). V dôsledku obmedzeného rozsahu uvedených zmien sa nemení celkové posúdenie tohto kritéria.

Výpočet nákladov

- (14) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. i) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.9 prílohy V k nemu je odôvodnenie uvedené v pláne obnovy a odolnosti týkajúce sa výšky odhadovaných celkových nákladov na plán do strednej miery (hodnotenie B) primerané a realistické, je v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedá očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.
- (15) Poľsko poskytlo odhady nákladov na všetky druhy opatrení v rámci jeho zmeneného plánu obnovy a odolnosti, pri ktorých má dôjsť k vzniku nákladov. Metodika a predpoklady použité pri odhade nákladov sú vo všeobecnosti jasné a zrozumiteľné a veľmi často vychádzajú z minulých projektov, ktoré boli financované z fondov politiky súdržnosti. V niektorých prípadoch sú podrobnosti o metodike a predpokladoch použitých na vypracovanie odhadov nákladov obmedzené, čo bráni celkovému kladnému posúdeniu odhadov nákladov. V prípade väčšiny typov intervencií Poľsko takisto poskytlo podrobnú sprievodnú dokumentáciu na podporu odôvodnení a dôkazov týkajúcich sa odhadov nákladov. Poľsko poskytlo dostatok informácií a záruk toho, že náklady na jeho zmenený plán obnovy a odolnosti sa nebudú financovať z iných prostriedkov Únie. Na záver možno konštatovať, že odhadované celkové náklady na zmenený plán obnovy a odolnosti sú v súlade so zásadou nákladovej efektívnosti a zodpovedajú očakávanému vnútroštátnemu hospodárskemu a sociálnemu vplyvu.

Prípadné ďalšie kritériá posudzovania

- (16) Komisia sa domnieva, že zmeny, ktoré uviedlo Poľsko, nemajú vplyv na kladné posúdenie plánu obnovy a odolnosti, ktorý sa uvádza vo vykonávacom rozhodnutí Rady zo 17. júna 2022, pokiaľ ide o relevantnosť, efektívnosť, účinnosť a koherentnosť plánu obnovy a odolnosti na základe kritérií stanovených v článku 19 ods. 3 písm. a), b), c), d), da), db), g), h), j) a k) nariadenia (EÚ) 2021/241.

Opatrenia na podporu investičných operácií prispievajúcich k cieľom Platformy strategických technológií pre Európu (STEP)

- (17) V súlade s článkom 4 ods. 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/795⁸ považovalo Poľsko za prioritné projekty, ktorým bola udelená pečať suverenity podľa článku 4 ods. 1 uvedeného nariadenia. Poľsko sa však domnievalo, že do zmeneného plánu obnovy a odolnosti sa nemali zahrnúť žiadne projekty, ktorým bola udelená pečať suverenity, a to z dôvodu nedostatku času na dokončenie takýchto projektov pred dátumom ukončenia Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti.

⁸ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2024/795 z 29. februára 2024, ktorým sa zriaďuje Platforma strategických technológií pre Európu (platforma STEP) a mení sa smernica 2003/87/ES a nariadenia (EÚ) 2021/1058, (EÚ) 2021/1056, (EÚ) 2021/1057, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) 2021/1060, (EÚ) 2021/523, (EÚ) 2021/695, (EÚ) 2021/697 a (EÚ) 2021/241 (Ú. v. EÚ L, 2024/795, 29.2.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/795/oj>).

Kladné posúdenie

- (18) V nadväznosti na kladné posúdenie Komisie týkajúce sa zmeneného plánu obnovy a odolnosti obsahujúce konštatovanie, že plán uspokojivo spĺňa kritériá posudzovania stanovené v nariadení (EÚ) 2021/241, by sa mali v súlade s článkom 20 ods. 2 uvedeného nariadenia a prílohou V k nemu stanoviť reformy a investičné projekty potrebné na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti, príslušné míľniky, ciele a ukazovatele, ako aj suma, ktorú Únia poskytne na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti.

Finančný príspevok

- (19) Odhadované celkové náklady na zmenený plán obnovy a odolnosti Poľska predstavujú 54 718 157 234 EUR. Keďže suma odhadovaných celkových nákladov na zmenený plán obnovy a odolnosti je vyššia než aktualizovaný maximálny finančný príspevok, ktorý má Poľsko k dispozícii, finančný príspevok určený v súlade s článkom 4a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755⁹ a s článkom 20 ods. 4 a článkom 21a ods. 6 nariadenia (EÚ) 2021/241, ktorý je pridelený na zmenený plán obnovy a odolnosti Poľska, by mal predstavovať 25 276 853 716 EUR. Finančný príspevok poskytnutý Poľsku preto zostáva nezmenený.

Úvery

- (20) Úverová podpora vo výške 29 441 303 518 EUR, ktorá bola poskytnutá Poľsku, zostáva nezmenená.

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755 zo 6. októbra 2021, ktorým sa zriaďuje pobrexitová adaptačná rezerva (Ú. v. EÚ L 357, 8.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

- (21) Vykonávacie rozhodnutie Rady zo 17. júna 2022 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. V záujme jasnosti by sa príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu Rady zo 17. júna 2022 mala úplne nahradiť.
- (22) Týmto rozhodnutím nie je dotknutý výsledok žiadnych postupov týkajúcich sa pridelovania finančných prostriedkov Únie v rámci akéhokoľvek programu Únie okrem mechanizmu obnovy a odolnosti ani postupy týkajúce sa narušenia fungovania vnútorného trhu, ktoré sa môžu iniciovať najmä podľa článkov 107 a 108 zmluvy. Toto rozhodnutie nezbavuje členské štáty povinnosti oznamovať Komisii zamýšľané poskytnutie štátnej pomoci podľa článku 108 zmluvy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Schválenie posúdenia zmeneného plánu obnovy a odolnosti

Posúdenie zmeneného plánu obnovy a odolnosti Poľska na základe kritérií stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241 sa schvaľuje.

Článok 2

Zmeny

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu Rady zo 17. júna 2022 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Poľska sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Adresát

Toto rozhodnutie je určené Poľskej republike.

V ...

Za Radu

predseda/predsedníčka
